

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Βεβαιώσεις παράδοσης υγρών & στερεών αποβλήτων

NON HAZARDOUS SHIP GENERATED WASTE DELIVERY RECEIPT ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΣΤΕΡΕΩΝ ΜΗ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

This form should be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB, Cargo RB or Garbage RB.
 (Η απόδειξη πρέπει να τηρείται πάνω στο πλοίο, μαζί με το βιβλίο καταγραφής Πετρελαίου, Φορτίου ή Απορριμμάτων.)

ΣΕΙΡΑ
 ΣΕΠ ΠΑ Ε
 ΛΕΛΤΤΗΑ

ΑΡΙΘΜΟΣ

1.1. Location/Terminal Name: Περιοχή/Όνομασία λιμένα:		1.2. Date of delivery: Ημερομηνία παράδοσης	
1.3. Collection mean: Μέσο περισυλλογής:		1.4. Reception & Treatment Facility Provider: Ανάδοχος Ευκολιών Υποδοχής:	
<input type="checkbox"/> Towed Barge-Container/ Ρυμουλκούμενη Φορτηγίδα-Container		<input type="checkbox"/> Self - Propelled Barge-Container / Αυτοκινούμενη Φορτηγίδα-Container	
<input type="checkbox"/> Container / Απορριμμοκιβώτιο		ANTIPOLLUTION A.N.E.	
1.5. Contract Number with the Port Authority / Αρ. Σύμβασης με τον Φορέα Διαχείρισης Λιμένα		Ο.Α.Π. Α.Ε. ΑΡ. ΣΥΜΒ. 113/30-06-08	

2.1. Name of Ship: Όνομα Πλοίου:		2.5. Owner or Operator: Πλοιοκτήτης ή Διαχειριστής:	
2.2. IMO Number: Αριθμός IMO :		2.6. Flag: Σημαία:	
2.3. Gross Tonnage: Κορσι Ολικής Χωρητικότητας:		2.7. Sum of crew & passengers/ Σύνολο επιβατών & Πληρώματος:	
2.4. Type Of Ship: <input type="checkbox"/> Oil tanker (Δ/Ε πετρελαίου) <input type="checkbox"/> Chemical tanker (Δ/Ε χημικών) <input type="checkbox"/> Bulk carrier (χύδην φορτίου) <input type="checkbox"/> Container (Κοντεϊνερ) Είδος Πλοίου: <input type="checkbox"/> Other cargo ship (Άλλο πλοίο φορτίου) <input type="checkbox"/> Passenger ship (επιβατηγό) <input type="checkbox"/> Ro-Ro (Po-Po) <input type="checkbox"/> Other (άλλο)			
2.8. Previous Port: Προηγούμενο Λιμάνι:		2.9. Next Port: Επόμενο Λιμάνι:	

3. TYPE & AMOUNT OF DELIVERED WASTE / ΕΙΔΟΣ & ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ			
Marpol 73/78 Annex V (Garbage) / Στερεά μη επικίνδυνα απόβλητα	EW Code Κωδικός ΕΚΑ	Quantity/ Ποσότητα	m ³ / MT
Plastic / Πλαστικά (Category / Κατηγορία Α)	20 01 39		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Food waste / International Catering Waste <input type="checkbox"/> Απόβλητα τροφίμων / Απόβλητα τροφίμων από διεθνείς μεταφορές <input type="checkbox"/> (Category / Κατηγορία Β)	20 01 08		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Domestic waste / Οικιακά Απόβλητα (Category / Κατηγορία Γ)	20 03 01		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Cooking Oil / Βρώσιμο έλαιο και λίπη (Category / Κατηγορία Δ)	20 01 25		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Ash / Τέφρα (Category / Κατηγορία Ε)	19 01 12		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Operational Waste/Λειτουργικά Απόβλητα (Rust, packaging & dunnage materials, operation & machinery remains/Αποσκευασίες, υλικά συσκευασίας, μη επικίνδυνα υπολείμματα συντήρησης επισκευής) (Category / Κατηγορία Ζ)	20 01 99		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Cargo Residues / Υπολείμματα Φορτίου (Category / Κατηγορία Η)			m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Animal Carcasses / Ζωικά Υποπροϊόντα (Category / Κατηγορία Θ)	02 01 02		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Fishing Gear / Αλιευτικός Εξοπλισμός (Category / Κατηγορία Ι)	02 01 99		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Other substances / Άλλες ουσίες			m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
TOTAL / ΣΥΝΟΛΟ:			

4. WASTE TRANSFER OPERATION TIME LOG / ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ			
Aloftside Ship / Άφιξη στο πλοίο	Loading Commenced / Έναρξη παραλαβής	Loading Completed / Πέρασμα παραλαβής	Cast Off / Αναχώρηση
/	/	/	/

5. ADDITIONAL SERVICES / ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - REMARKS	
Extra Works/Επιπλέον Εργασίες:	<input type="checkbox"/> Overtime/Υπερωριακή Χρέωση <input type="checkbox"/> Weekend - Holidays/Χρέωση Αργίας

On behalf of the ship (Εκ μέρους του πλοίου)	On behalf of the Port Reception Facility (Εκ μέρους του αναδόχου ευκολιών υποδοχής αποβλήτων)
Full Name / Stamp / Signature / Position (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή / Θέση)	Full Name / Stamp / Signature (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή)



ΑΡΧΙΚΑ ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΣΤΕΛΝΕΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ
 ΡΟΛΟΙ ΣΤΕΛΝΕΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ
 ΚΑΤΗΜΕΡΑ ΣΤΕΛΝΕΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 210.66 27 252.3 • 0611 (7-47)



ANTIPOLLUTION

ENVIRONMENTAL PROTECTION SERVICES

Ακτή Μισούλη 51 • 185 36 Πειραιάς
Τηλ.: 210.42 92 426 - 7 • Fax: 210.42 92 710, 210.42 92 610
Α.Φ.Μ.: 095543890 • Δ.Ο.Υ.: ΠΛΟΙΩΝ • ΑΡ.Μ.Α.Ε.: 49214/02/Β/01/95
Web: www.antipollution.gr • E-mail: info@antipollution.gr

SPECIAL SHIP GENERATED WASTE DELIVERY RECEIPT ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΒΑΝΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΣΕΙΡΑ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΕΑ ΕΠΑ
ΕΤΠ

This form should be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB, Cargo RB or Garbage RB.
(Η απόδειξη πρέπει να τηρείται πάνω στο πλοίο, μαζί με το βιβλίο καταγραφής Πετρελαίου, Φορτίου ή Απορριμμάτων.)

1. RECEPTION FACILITY & PORT PARTICULARS / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΑΠΟΒΑΝΤΩΝ & ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΙΜΕΝΑ

1.1. Location/Terminal Name: Περιοχή/Όνομασία Λιμένα:	1.2. Date of delivery: Ημερομηνία παράδοσης		
1.3. Collection mean: Μέσο περισυλλογής:	<input type="checkbox"/> Towed Barge-Container/ Ρυμουλκούμενη Φορτηγίδα-Container	<input type="checkbox"/> Self - Propelled Barge-Container / Αυτοκινούμενη Φορτηγίδα-Container	<input type="checkbox"/> Container / Απορριμματοκιβώτιο
1.4. Reception & Treatment Facility Provider: Ανάδοχος Ευκολιών Υποδοχής:	ANTIPOLLUTION A.N.E.		
1.5. Contract Number with the Port Authority / Αρ. Σύμβασης με τον Φορέα Διαχείρισης Λιμένα			

2. SHIP PARTICULARS / ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΛΟΙΟΥ

2.1. Name of Ship: Όνομα Πλοίου:	2.5. Owner or Operator: Πλοιοκτήτης ή Διαχειριστής:
2.2. IMO Number: Αριθμός IMO :	2.6. Flag: Σημαία:
2.3. Gross Tonnage: Κορσι Ολικής Χωρητικότητας:	2.7. Sum of crew & passengers/ Σύνολο επιβατών & Πληρώματος:
2.4. Type Of Ship: <input type="checkbox"/> Oil tanker (Δ/Ε πετρελαίου) <input type="checkbox"/> Chemical tanker (Δ/Ε χημικών) <input type="checkbox"/> Bulk carrier (κύδων φορτίου) <input type="checkbox"/> Container (Κοντεϊνερ) Είδος Πλοίου: <input type="checkbox"/> Other cargo ship (Άλλο πλοίο φορτίου) <input type="checkbox"/> Passenger ship (επιβατηγό) <input type="checkbox"/> Ro-Ro (Po-Po) <input type="checkbox"/> Other (άλλο)	
2.8. Previous Port: Προηγούμενο Λιμάνι:	2.9. Next Port: Επόμενο Λιμάνι:

3. TYPE & AMOUNT OF DELIVERED WASTE / ΕΙΔΟΣ & ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΑΠΟΒΑΝΤΩΝ

3.1 Marpol 73/78 Annex I - Oily Waste / Πετρελαιοειδή απόβλητα	EW Code Κωδικός ΕΚΑ	Quantity/ Ποσότητα	m ³ / MT
High Viscosity Oily Sediments / Πετρελαιοειδή Απόβλητα	16 07 08*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Oily rags / Στοιμιά μολυσμένα με πετρελαιοειδή	16 07 08*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Other substances / Άλλες Ουσίες			m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
3.2 Marpol 73/78 Annex III - Harmful Substances carried in Packaged Form / Επικίνδυνες Ουσίες σε συσκευασμένη μορφή	TOTAL / ΣΥΝΟΛΟ		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Paint & varnish residues / Απόβλητα χρωμάτων & βερνικιών	08 01 11*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Waste printing toner / Απόβλητα τόνερ εκτύπωσης	08 03 18		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Photo waste / Διαλύματα Εμφανιστηρίου	09 01 01*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Filters / Φίλτρα	16 01 07*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Expired Medicines / Ληγμένα Φάρμακα	18 01 03*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
	18 01 06*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Lead batteries / Μπαταρίες Μολύβδου	16 06 01*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Other batteries & Accumulators / Μικτές Μπαταρίες	20 01 33*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Electrical Waste-Lamps / Ηλεκτρικές Συσκευές-Λάμπες	20 01 36		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Packaging contaminated by dangerous substances / Ρυπασμένες Συσκευασίες	15 01 10*		m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
Other substances / Άλλες Ουσίες			m ³ <input type="checkbox"/> / MT <input type="checkbox"/>
	TOTAL / ΣΥΝΟΛΟ:		

4. WASTE TRANSFER OPERATION TIME LOG / ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟΒΑΝΤΩΝ

Aloftside Ship / Άφιξη στο πλοίο	Loading Commenced / Έναρξη παραλαβής	Loading Completed / Πέρασ παραλαβής	Cast Off / Αναχώρηση
/	/	/	/

5. ADDITIONAL SERVICES / ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - REMARKS

Extra Works/Επιπλέον Εργασίες:	<input type="checkbox"/> Overtime/Υπερωριακή Χρέωση <input type="checkbox"/> Weekend - Holidays/Χρέωση Αργίας
On behalf of the ship (Εκ μέρους του πλοίου)	On behalf of the Port Reception Facility (Εκ μέρους του ανοδόχου ευκολιών υποδοχής αποβλήτων)
Full Name / Stamp / Signature / Position (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή / Θέση)	Full Name / Stamp / Signature (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή)



ΛΕΥΚΟ: ΠΕΛΑΓΟΠΟΛΙΤΕΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΡΟΖ: ΑΥΤΟΤΗΡΟΥΜΕΝΟΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΕΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΚΙΤΡΙΝΟ: ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΤΕΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

2066 77 232-3 • (06) 151-00

LIQUID WASTE DELIVERY RECEIPT – CONSIGNMENT NOTE
ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΥΓΡΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ - ΔΕΛΤΙΟ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

This form should be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB, Cargo RB or Garbage RB.
(Η απόδειξη πρέπει να τηρείται πάνω στο πλοίο, μαζί με τα βιβλία καταγραφής Πετρελαίου, Φορτίου ή Απορριμμάτων.)

1. RECEPTION FACILITY & PORT PARTICULARS (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΥΓΡΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ & ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΙΜΕΝΑ)

1.1 Location/Terminal Name: Περιοχή/Όνομασία λιμένα:		1.4 Date of delivery: Ημερομηνία παράδοσης	
1.2 Collection mean: Μέσο περισυλλογής:		1.5 Custom Clearance Nr. : (Αριθμός Τελωνειακής Άδειας):	
1.3 Reception & Treatment Facility Provider: Ευκολία Υποδοχής/Επεξεργασίας/Διάθεσης Αποβλήτων - Ανάδοχος:	HELLENIC ENVIRONMENTAL CENTER S.A.		

2. SHIP PARTICULARS (ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΛΟΙΟΥ)

2.1 Name of Ship: Όνομα Πλοίου:		2.5 Owner or Operator: Πλοιοκτήτης ή Διαχειριστής:	
2.2 IMO Number: Αριθμός IMO:		2.6 Distinctive number or letters: Διεθνές Διακριτικό Σήμα:	
2.3 Gross Tonnage: Κόροι Ολικής Χωρητικότητας:		2.7 Flag: Σημαία:	
2.4 Type of Ship: <input type="checkbox"/> Oil tanker (Δ/Ξ πετρελαίου) <input type="checkbox"/> Chemical tanker (Δ/Ξ χημικών) <input type="checkbox"/> Bulk carrier (Χύδην φορτίου) <input type="checkbox"/> Container (Κοντέινερ) Είδος Πλοίου: <input type="checkbox"/> Other cargo ship (Άλλο πλοίο φορτίου) <input type="checkbox"/> Passenger ship (Επιβατηγό) <input type="checkbox"/> Ro-Ro (Ρο-Ρο) <input type="checkbox"/> Other (Άλλο)		2.8 Previous Port: Προηγούμενο Λιμάνι:	2.9 Next Port: Επόμενο Λιμάνι:

3. TYPE & AMOUNT OF DELIVERED WASTE (ΕΙΔΟΣ & ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ)

3.1 MARPOL 73/78 Annex I - Oily Waste (Πετρελαιοειδή Απόβλητα)		EW Code (Κωδικός ΕΚΑ)	Quantity (m ³) - Ποσότητα (m ³)
Oily Bilge Water (Σεντινόνερα)		13 04 03*	
Oily Residues - sludge (Πετρελαιοειδή κατάλοιπα)		13 05 08*	
Oily Tank Washings (Πετρελαιοειδή εκπλύματα δεξαμενών)		16 07 08*	
Dirty ballast water (Ακάθαρτο έρμα)		16 07 08*	
Scale & sludge from tank cleaning (Υπολείμματα καθαρισμού δεξαμενών)		16 07 08*	
Waste Lubricants (Απόβλητα Λυπαντικά Έλαια)			
Others - please specify (Άλλο - να προσδιοριστεί)			
		TOTAL (ΣΥΝΟΛΟ):	
3.2 MARPOL 73/78 Annex II - NLS (επιβλαβείς χημικές ουσίες)	EW Code (Κωδικός ΕΚΑ)	Proper Shipping Name of NLS (Ακριβής ονομασία αποβλήτου)	Quantity (m ³) - Ποσότητα (m ³)
Category X substance (Κατηγορία Χ)			
Category Y substance (Κατηγορία Υ)			
Category Z substance (Κατηγορία Ζ)			
Other substances (Άλλες ουσίες)			
3.3 MARPOL 73/78 Annex IV – Sewage (Βοθρολύματα)		EW Code (Κωδικός ΕΚΑ)	Quantity (m ³) - Ποσότητα (m ³)
Sewage (Βοθρολύματα)		16 10 02	

4. WASTE TRANSFER OPERATION TIME LOG (ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑΓΓΙΣΗΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ)

Alongside Ship/Άφιξη στο πλοίο	Loading Commenced/Έναρξη παραλαβής	Loading Completed/Πέρασ παραλαβής	Cast Off/Αναχώρηση
/	/	/	/

5. REMARKS (ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ)

On behalf of the ship (Εκ μέρους του πλοίου) Full Name / Stamp / Signature / Position (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή / Θέση)	On behalf of the Port Reception facility (Εκ μέρους της εγκατάστασης υποδοχής αποβλήτων) Full Name / Stamp / Signature (Όνομα / Σφραγίδα / Υπογραφή)
--	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΑ

Με σκοπό την ενημέρωση, κυρίως των χρηστών των ευκολιών υποδοχής αποβλήτων πλοίων του λιμένα, δημιουργείται καλαίσθητο έντυπο το οποίο θα μοιραστεί στους χρήστες και μεταξύ άλλων θα περιλαμβάνει:

- Σύντομη αναφορά στη θεμελιώδη σημασία της ορθής παράδοσης των αποβλήτων που παράγονται στα πλοία και καταλοίπων φορτίου.
- Θέση των λιμενικών εγκαταστάσεων παραλαβής για κάθε θέση πρόσδεσης, με διάγραμμα / χάρτη.
- Κατάλογο των αποβλήτων που παράγονται στα πλοία και καταλοίπων φορτίου τα οποία συνήθως παραλαμβάνονται στο λιμένα.
- Κατάλογο με αριθμούς μέσων επικοινωνίας (τηλεφώνων σταθερών, κινητών, τηλεομοιοτυπιών, τηλετύπων, διευθύνσεων κλπ), των φορέων εκμετάλλευσης και των παρεχομένων υπηρεσιών.
- Περιγραφή των διαδικασιών παράδοσης.
- Περιγραφή του συστήματος χρέωσης τελών.
- Διαδικασίες για την αναφορά των ανεπαρειών στις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής.